

## Ten New Indo-European Etymologies for Old Irish

**ABSTRACT:** The Proto-Indo-European etymology of the cognates, i.e. providing correspondences between two or more Indo-European morphemes belonging to different subgroups and thus enabling the reconstruction of their original prototype, remains a primary task of Indo-European linguistics.

The paper at hands contributes to the solution of the comparative etymology of Old Irish by means of presenting twelve new Indo-European etymologies from the rest of the group. The etymologies discussed are:

1. OIr. áith ‘pinna: wing’: RV. átia- ‘eilend, rennend’
2. OIr. nēire ‘seer, diviner’: OInd. nayana- ‘Auge’
3. OIr. tlí ‘protection, force, récomfort’: RV. trá- ‘beschützen, behüten, retten’
4. OIr. ate ‘en verité, certes’: RV. addhá ‘fürwahr’
5. OIr. cēcht ‘Macht’: Gr. κῆρυξ ‘Kraft, Stärke’
6. OIr. all ‘bride, rêne’: Thess. ἄλλιξ, ἄλλικα ‘χλαμύς’
7. OIr. ness- ‘weasel’: AV. nak ·ulá- ‘Ichneumon, Viverra ichneumon’
8. OIr. dīn- ‘covering, thatch, sparing’: Lith. dėni- ‘(Ver)Deck, Schiffsdeck’
9. OIr. nāt ‘posterior, arse’: Goth. notin- ‘Schliffshinterteil, Achtedeck’ (πρόμνη)
10. OIr. a<sup>h</sup>nmīan ‘passion, lust, concupiscence’: TochB. a<sup>h</sup>me ‘wish, desire’

### References (incomplete sample)

- BARTHOLOMAE, Christian. 1904. Altiranisches Wörterbuch. Straßburg: Trübner.
- FRAENKEL, Ernst. 1962-65. Litauisches etymologisches Wörterbuch I-II. Heidelberg & Göttingen: Winter, Vandenhoeck & Ruprecht
- FRISK, Hjalmar. 1960-722. Griechisches etymologisches Wörterbuch I-III. Heidelberg: Winter.
- GRASSMANN, Hermann. 19966. Wörterbuch zum Rig-Veda, 6. überarbeitete und ergänzte Auflage von Maria Kozianka. Wiesbaden: Harrassowitz.
- LEHMANN, Winfred, P. 1986. A Gothic Etymological Dictionary Based on the Third Edition of Vergleichendes Wörterbuch der gothischen Sprache by Sigmund Feist. Leiden: Brill.
- MARSTRANDER, Carl J. S. et al. 1913ff. Dictionary of the Irish language. Dublin: Royal Irish Academy.
- MAYRHOFER, Manfred. 1956-1980. Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen I-IV. Heidelberg: Winter.

----- 1986-2000. Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. Heidelberg: Winter.

POKORNY, Julius. 1959. Indogermanisches etymologisches Wörterbuch I. Tübingen: Francke

TISCHLER, Johann. 1977-2016. Hethitisches etymologisches Glossar. Mit Beiträgen von Günter Neumann und Erich Neu. (IBS 20). Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck.

UNTERMANN, Jürgen. 2000. Wörterbuch des Oskisch-Umbrischen. (Handbuch der Italischen Dialekte, III.) Heidelberg: Winter.

VENDRYES, Joseph & BACHELLERY, Edouard & LAMBERT, Pierre Y. 1959ff. Lexique étymologique de l'irlandais ancien. Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies.

WALDE, A. & HOFMANN, J.B. 1938. Lateinisches etymologisches Wörterbuch. 3., neuarbeitete Auflage von J. B. Hofmann I-II. Heidelberg: Winter.